Stadt Köln

Der Oberstadtdirektor

Dezernat/Amt/Stelle
VIII - 6000

18.2

Drucksachen-Nr.
0009/92

RAT
30.01.92

Datum der Schlußzeichnung
19.12.91

Dringlichkeitsentscheidung und Genehmigung

in [X] öffentlicher Sitzung [ ] nichtöffentlicher Sitzung

▼ **Betreff:**

Millowitsch-Denkmal auf dem Eisenmarkt
hier: Annahme der Schenkung und Aufstellung der Skulptur

▼ **Begründung für die Dringlichkeit**

siehe Begründung

▼ **Zur Entscheidung**

[ ] im Hauptausschuß gemäß § 43 Abs. 1 Satz 2 GO NW
und Genehmigung durch den Rat

[X] durch den Oberbürgermeister und ein Ratsmitglied gemäß § 43 Abs. 1 Satz 3 GO NW in Verbindung mit § 10 der Hauptsatzung
und Genehmigung durch den Rat

[ ] durch den Bezirksvorsteher und ein Mitglied der Bezirksvertretung gemäß § 13a Abs. 5 Satz 2 GO NW in Verbindung mit § 10 der Hauptsatzung
und Genehmigung durch die Bezirksvertretung

▼ **Beschlußvorschlag einschl. Deckungsvorschlag**

Der Rat nimmt die von Herrn Harry Owens gestiftete Millowitsch-Skulptur - die am 08. Januar 1992 anläßlich des 83. Geburtstages von Herrn Millowitsch aufgestellt wird - mit Dank an.
Der Rat holt die Entscheidungsbefugnis zur Aufstellung des Denkmals für den Fall der Zuständigkeit des Stadtentwicklungsausschusses zurück. Für diesen Fall wird als Standort der Eisenmarkt in der Altstadt festgelegt.

Kosten für die Stadt Köln entstehen in diesem Zusammenhang nicht.

Datum	Abstimmungs-Ergebnis Hauptausschuß	Unterschrift	Unterschrift
19.12.91		gez. Burger Oberbürgermeister	gez. Blum Ratsmitglied

Der Rat genehmigt gemäß § 43 Abs. 1 Satz 4 GO NW vorstehende Dringlichkeitsentscheidung des

[ ] Hauptausschusses

[X] Oberbürgermeisters und eines Ratsmitgliedes

[ ] Die Bezirksvertretung genehmigt gemäß § 13a Abs. 5 Satz 2 GO NW vorstehende Dringlichkeitsentscheidung des Bezirksvorstehers und eines Mitgliedes der Bezirksvertretung

▼ Darstellung des Beschlußvorschlages, Begründung, ggf. Auswirkungen

Herr Harry Owens hat der Stadt Köln die Schenkung einer Millowitsch-Skulptur angeboten.

Die Skulptur soll anläßlich des 83. Geburtstags des Volksschauspielers auf dem städtischen Platz Eisenmarkt (stadteigenes Privatgelände) in der Altstadt aufgestellt werden; es stellt den Künstler etwas überlebensgroß auf einer Parkbank sitzend dar.

Herr Owens hat mit der Erstellung dieser Skulptur den Düsseldorfer Künstler und Bildhauer Raimund Kittel - der in den vergangenen Jahren in Köln bereits durch die Ausführung des Paulozzi-Brunnes im Rheingarten und die Wiederherstellung des Friedrich-Wilhelm-Denkmals auf dem Heumarkt in Erscheinung getreten ist - beauftragt. Die Enthüllung des Kunstwerks soll im Rahmen eines von Herrn Owens veranstalteten Altstadt-Festes auf dem Alter Markt, Ostermannplatz und Eisenmarkt stattfinden.

Die Kosten für die Skulptur belaufen sich auf ca. 150.000 DM; sämtliche Kosten für die Erstellung der Plastik, den Transport, die Aufstellung etc. gehen zu Lasten des Spenders.

Es entstehen keinerlei Kosten für die Stadt Köln.

Der Ausschuß für Hoch- und Wohnungsbau hat diesen Punkt in seiner Sitzung am 05.12.1991 vertagt und der Verwaltung empfohlen, die Entscheidung im Rahmen einer Ratsvorlage herbeizuführen.

Der Kunstbeirat hat in seiner Sitzung am 12.12.1991 eine negative Empfehlung zu der Arbeit abgegeben.
Der Bezirksvertretung 1 hat in ihrer Sitzung am 12.12.1991 die Vorlage vorgelegen; sie wurde nicht behandelt.

☐ weitere Erläuterungen, Pläne, Übersichten siehe Anlage(n) Nr. _____

Der Inhalt des Beschlußvorschlages stimmt mit den Aussagen

☐ des Gesamtkonzeptes Stadtentwicklungsplanung ☐ überein ☐ nicht überein, siehe Anlage(n) Nr. _____

☐ des Flächennutzungsplanes ☐ überein ☐ nicht überein, siehe Anlage(n) Nr. _____

▼ Haushaltsmäßige Auswirkungen

☒ nein ☐ ja, Kosten der Maßnahme	Zuschußfähige Maßnahme ggf. Höhe des Zuschusses	☐ nein ☐ ja	Jährliche Folgekosten a) Personalkosten	b) Sachkosten	
_____ DM	_____ %	_____ DM	_____ DM	_____ DM	
Jährliche Folgeeinnahmen (Art, DM)		Einsparungen			

Ds-Nr. 0161/092

17.10 Umbesetzungen in Ausschüssen und sonstigen Gremien
Antrag der SPD-Fraktion vom 21. Januar 1992

3122 *Der Rat wählt einstimmig*

1. *Ratsmitglied Schlapka anstelle von Ratsmitglied Schieren in den Ausschuß Tiefbau und Verkehr.*

2. *Ratsmitglied Schmalzgrüber anstelle von Herrn Toni Klefisch als Mitglied und Ratsmitglied Schuhbäck anstelle von Ratsmitglied Schmalzgrüber als stellvertretendes Mitglied in den Umlegungsausschuß.*

Anmerkung:

Der Rat stellt außerdem klar, das Frau Helga Schlapka dem Beschwerdeausschuß nicht mehr als sachkundige Bürgerin, sondern als Ratsmitglied angehört.

Ds-Nr. 0211/092

17.11 Mitgliederversammlung des Städtetages NW
Antrag der SPD-Fraktion vom 24. Januar 1992

3123 *Der Rat wählt einstimmig Ratsmitglied Dr. Trinkaus als Mitglied in die Mitgliederversammlung des Städtetages NW.*

18.1 Schenkung eines Gemäldes des Künstlers Michael Buthe von Herrn Dr. Michael Stoffel, Köln, an das Museum Ludwig

Der **Oberbürgermeister:** Wird dazu das Wort gewünscht? – Das ist nicht der Fall.

Ist jemand dagegen? – Enthält sich jemand? – Das ist nicht der Fall. Einstimmig genehmigt.

3124 *Der Rat genehmigt einstimmig gemäß § 43 Absatz 1 Satz 4 GO NW folgende Dringlichkeitsentscheidung des Oberbürgermeisters und eines Ratsmitgliedes:*

Wir beschließen, gemäß § 43 Abs. 1 Satz 3 GO NW ein Gemälde des Künstlers Michael Buthe als Schenkung von Herrn Dr. Michael Stoffel, Köln, für das Museum Ludwig mit Dank anzunehmen.

Köln, den 20. Dezember 1991

gez. Burger — Oberbürgermeister
gez. J. Müller — Ratsmitglied

18.2 Millowitsch-Denkmal auf dem Eisenmarkt hier: Annahme der Schenkung von Herrn Harry Owens und Aufstellung der Skulptur

Der **Oberbürgermeister:** Wird dazu das Wort gewünscht?

(Frau Lütkes Die Grünen: Nicht mehr!)

– Das ist nicht der Fall.

Wer ist gegen die Genehmigung? – Wer enthält sich? – Gegen die Fraktion Die Grünen und 2 Stimmen aus der CDU-Fraktion ist das genehmigt.

3125 *Der Rat genehmigt gegen die Stimmen der Fraktion Die Grünen und 2 Stimmen aus der CDU-Fraktion gemäß § 43 Absatz 1 Satz 4 GO NW folgende Dringlichkeitsentscheidung des Oberbürgermeisters und eines Ratsmitgliedes:*

Der Rat nimmt die von Herrn Harry Owens gestiftete Millowitsch-Skulptur – die am 08. Januar 1992 anläßlich des 83. Geburtstages von Herrn Millowitsch aufgestellt wird – mit Dank an.
Der Rat holt die Entscheidungsbefugnis zur Aufstellung des Denkmals für den Fall der Zuständigkeit des Stadtentwicklungsausschusses zurück. Für diesen Fall wird als Standort der Eisenmarkt in der Altstadt festgelegt.

Kosten für die Stadt Köln entstehen in diesem Zusammenhang nicht.

Köln, den 19. September 1991

gez. Burger — Oberbürgermeister
gez. Blum — Ratsmitglied

18.3 Nachrüstung einer demontablen Tribüne Beschluß einer außerplanmäßigen Ausgabe

Der **Oberbürgermeister:** Wird dazu das Wort gewünscht? – Das ist nicht der Fall.

Ist jemand gegen die Genehmigung? – Enthält sich jemand? – Gegen die Fraktion Die Grünen beschlossen.

3126 *Der Rat genehmigt gegen die Stimmen der Fraktion Die Grünen gemäß § 43 Absatz 1 Satz 4 GO NW folgende Dringlichkeitsentscheidung des Oberbürgermeisters und eines Ratsmitgliedes:*

Gemäß § 43 Abs. 1 Satz 3 GO NW in Verbindung mit § 10 der Hauptsatzung beschließen wir eine außerplanmäßige Ausgabe in Höhe von 46 000,00 DM im Hpl.-UA 5600, Stadion, bei Hst. 5700.960.2008.8, S Hallenbad Ro-